



IN COLLABORATION
WITH



DB-EAST-PRE MANUALE D'USO



CONTENUTO

INTRODUZIONE.....	2
INCLUSO NELLA CONFEZIONE	2
CONTROLLI	3
VISTA LATO DESTRO	3
VISTA DALL'ALTO	4
CANALE FET	5
CANALE TUBOLARE	5
VISTA POSTERIORE	8
VISTA LATO SINISTRO.....	10
VISTA DI BASE	11
COLLEGARE IL DB-EAST-PRE.....	12
COME RIG DAL VIVO.....	12
UN IMPIANTO DI PRATICA CON USCITA CUFFIE.....	12
DIRETTAMENTE IN UN PA O DISPOSITIVO DI REGISTRAZIONE CON USCITA XLR DI	13
DIRETTAMENTE NEL TUO COMPUTER TRAMITE USB	13
L'APP LA-IR.....	14
DOWNLOAD E INSTALLAZIONE	14
AGGIORNAMENTO FIRMWARE	14
UTILIZZO DELL'APP	15
PANNELLO IMPOSTAZIONI.....	17
SCHEMA A BLOCCHI	18
SPECIFICHE	19
DIMENSIONI	20
SICUREZZA E AVVERTENZE.....	21



INTRODUZIONE

Quando si parla di bassi, non c'è nessuno più rispettato di Nathan East! La DB-EAST-PRE è diventata lo strumento da studio di Nathan. Ha tutto il timbro e la versatilità della sua testata signature, ma in un formato compatto e portatile.

Come ha detto il grande bassista: "Non ci posso credere, suona esattamente come il mio grosso impianto".

INCLUSO NELLA CONFEZIONE



- DB-EAST-PRE PEDALE.
- Cavo USB TIPO C da 2 m.
- Adattatore USB da A a C.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

CONTROLLI

VISTA LATO DESTRO



INGRESSO 1 / INGRESSO 2

Sono disponibili due prese jack da 6,35 mm, che consentono di collegare due bassi contemporaneamente. Gli ingressi accettano un'ampia gamma di livelli di segnale e sono quindi adatti sia per bassi passivi che attivi. Utilizza il controllo TRIM dell'ingresso 2 per bilanciare i due bassi o ridurre il livello di un basso attivo per evitare il clipping. Il controllo TRIM agisce solo sul segnale proveniente dall'ingresso 2 all'inizio della catena del segnale e offre un intervallo di regolazione da -20 dB a +6 dB.

NOTA: è possibile utilizzare un solo **INGRESSO** alla volta, selezionato tramite il pedale **INPUT 1/2**.

INGRESSO 2 TRIM



Per accedere al controllo TRIM procedere come segue:

- Tenere premuto il pedale **INPUT 1/2** finché il LED di ingresso non lampeggia in blu.
- Impostare il livello desiderato utilizzando il controllo degli acuti. Intervallo di regolazione da -20 a +6 dB con 0 dB in posizione ore 12. Rilasciare il pedale al termine.

NOTA: l'equalizzatore degli acuti non viene aggiornato alla nuova posizione della manopola finché non viene spostata nuovamente fuori dalla modalità "TRIM". Si consiglia di impostare gli acuti desiderati dopo il trim.

Le istruzioni sono stampate anche sul fondo del DB-EAST-PRE.

USCITA SINTONIZZATORE

Instradato dall'estremità anteriore del DB-EAST-PRE e quindi non influenzato dai controlli GAIN, VOLUME EQ o MUTE, perfetto per un'accordatura silenziosa.



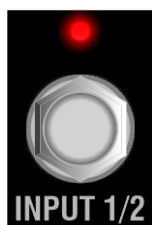
DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION



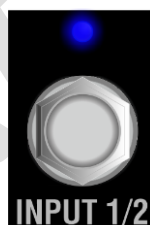
INTERRUTTORE A PEDALE - INGRESSO 1/2

Selezionare l'input da utilizzare.

Come funzione secondaria, viene utilizzato insieme al controllo Treble per modificare il livello di trim dell'ingresso 2.



INGRESSO 1 attivo.



INGRESSO 2 attivo.

INTERRUTTORE A PEDALE - FET/TUBO

Cambia il canale selezionato tra canali FET e TUBE.



Canale FET attivo.



Canale TUBE attivo.



INTERRUTTORE MIX

IT



MIX - Il pedale alterna tra un mix di canali FET e un mix di canali FET+TUBE.



TUBE/FET - Il pedale alterna tra i canali FET e TUBE.

CANALE FET

FET VOLUME Controlla il livello del canale FET. Questo canale offre una risposta pulita e veloce, articolata e incisiva nelle basse frequenze.

CANALE TUBOLARE

TUBE DRIVE

Imposta la quantità di pre-gain per il canale TUBE. A impostazioni basse, il canale TUBE avrà una leggera quantità di overdrive, aggiungendo un caratteristico suono caldo. A impostazioni più alte, il canale TUBE viene spinto più forte, producendo più ringhio e distorsione.

AUTONOMIA DI GUIDA

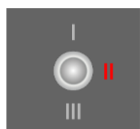
Attivo solo in modalità valvolare, regola la posizione in frequenza di un filtro passa-alto per ridurre la distorsione delle basse frequenze del canale valvolare. A 0, il controllo della gamma non ha alcun effetto sul segnale.

MODALITÀ DI GUIDA

Offre tre modalità alternative, ciascuna con un carattere e un'atmosfera distinti:



I - La più pulita delle 3 impostazioni, ma comunque un suono aggressivo, soprattutto con il controllo Tube Drive al massimo. Applica un leggero clipping asimmetrico al segnale. Può essere utilizzato per "riscaldare" un segnale relativamente pulito.



II - Carattere simile alla posizione superiore, ma ulteriormente spinto per produrre un suono valvolare più distorto. Clipping ancora più asimmetrico. Può essere utilizzato per ottenere una distorsione dei bassi da "lieve" a "piena", pur rimanendo preciso e nitido. Sperimenta con il controllo RANGE per ottenere il suono perfetto.



III - Una distorsione più fredda nella posizione centrale, con le armoniche dispari più pronunciate in questa impostazione. Questo è il suono più aggressivo dei tre e consente di ottenere una distorsione dei bassi "super pesante" se utilizzato in combinazione con il controllo RANGE.



VOLUME DEL TUBO

Controlla il livello post-gain del canale TUBE. Utilizzalo insieme al controllo TUBE Drive per ottenere il suono overdrive perfetto al volume giusto.

EQ

BASSI - Aumentando questo controllo si aggiungono più basse frequenze al suono, ottimo per aumentare il subwoofer. Diminuendolo si riducono le basse frequenze, utile per aiutare a controllare il feedback sulle basse frequenze o a ripulire un suono confuso. A 5, il filtro dei bassi avrà una risposta piatta.

BASSO-MEDIO - Questo controllo amplifica o attenua le frequenze medio -basse del segnale. Il controllo di modalità LO-MID modifica la frequenza operativa e il Q del controllo di livello LO-MID. Sono disponibili tre impostazioni:



SWITCH UP - Un taglio medio-basso stretto, ottimo per dare più definizione al basso quando si suona con un batterista. Tiralo indietro per dare spazio a cassa e rullante, alzalo per spingere il basso davanti alla batteria.



SWITCH MIDDLE - Un controllo più ampio dei medi è ottimo per far emergere il ringhio dei bassi, molto utile per dare più mordente ai toni distorti o per ridurre e aumentare la chiarezza dei medi.



INTERRUPTORE VERSO IL BASSO - Un'impostazione ristretta per i medi (simile all'impostazione precedente), sebbene più raffinata e meno aggressiva, ottima per scavare nei bassi per ottenere un suono slap o per aumentare la definizione quando si suonano chitarre distorte.

ALTO-MEDIO

Un singolo filtro EQ di picco situato a 1,5 kHz consente il controllo dei medi-alti del basso.

ACUTI

Un filtro shelving per amplificare le frequenze più alte, conferendo al suono una maggiore chiarezza. Diminuendo il controllo si rimuovono le frequenze più alte, ideale per un suono più morbido e avvolgente.

INCLINARE

Funziona come un controllo di bilanciamento generale del tono. Ruotando verso la chiave di VIOLETTA si attenuano le frequenze basse e si accentuano quelle alte. Ruotando verso la chiave di BASSO si ottiene l'effetto opposto. Questo controllo è perfetto per la messa a punto fine del tono generale e per assicurarsi che funzioni in ogni situazione.

VOLUME MASTER

Permette la rapida regolazione del livello di uscita complessivo, mantenendo inalterati il tono e la colorazione ottenuti in ingresso, nello stadio EQ e in qualsiasi elemento collegato al loop FX. Interessa solo l'uscita principale.



A PEDALE - BYPASS/MUTE

Il footswitch bypassa o silenzia il segnale, a seconda della posizione dell'interruttore MUTE/BYPASS. Agisce sull'uscita principale e sull'uscita DI.



BYPASS/MUTE - Disabilitato.

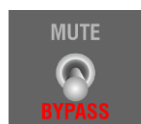


BYPASS/MUTE - Abilitato.



MUTE - Con il footswitch BYPASS/MUTE attivo, l'uscita principale, l'uscita DI/cuffie e l'invio FX saranno tutti disattivati.

NOTA: il segnale è ancora presente all'uscita del sintonizzatore



BYPASS - Con il footswitch BYPASS/MUTE attivo, il segnale all'USCITA MAIN e all'USCITA DI/PHONES verrà prelevato direttamente dopo la selezione dell'ingresso. I canali FET/Tube, l'EQ e il loop FX vengono tutti bypassati.

NOTA: se DI/Cuffie sono in modalità PRE, l'attivazione della modalità bypass non ha alcun effetto sulle uscite DI/Cuffie.



VISTA POSTERIORE

IT



Ingresso CC

Una presa di alimentazione CC per il collegamento di un alimentatore **CC regolato da 9 V con centro negativo** (non incluso) con potenza nominale di **500 mA** o superiore e connettore da 2,1 x 5,5 x 10 mm.

ATTENZIONE: Non collegare alimentatori con tensione di uscita superiore a 12V

USB

Per maggiori informazioni, consulta [la sezione dedicata all'app LA-IR](#).

Trasmetti in streaming anche l'audio dei pedali al tuo PC (segue il segnale di uscita DI e include l'audio emulato IR pre/post).

INGRESSO AUX

Un jack da 3,5 mm per collegare una sorgente audio esterna. Utile per suonare insieme alle tracce audio.

TELEFONI

Un jack da 3,5 mm per il monitoraggio. L'uscita PHONES segue l'uscita DI ed è soggetta alla selezione della modalità DI.

USCITA DI

Un'uscita XLR bilanciata con punti sorgente audio selezionabili tramite l'interruttore MODE e un interruttore GROUND LINK per ridurre potenzialmente il ronzio audio indotto dai loop di terra durante il collegamento ad altre apparecchiature.



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

INTERRUTTORE DI MODALITÀ

IT



PRE - Segnale proveniente dalla parte anteriore del pedale, subito dopo la selezione dell'ingresso, prima dei canali FET/Tube, EQ e loop FX.



POST - Il segnale standard include i canali FET/Valvolari, l'EQ e il loop FX. Non influenzato dal volume master.



LA·IR - Come il post, ma avrà gli IR di ingresso corrispondenti attivati e qualsiasi equalizzatore utente regolato dall'app LA·IR. Ogni ingresso ha il proprio IR precaricato, tuttavia questi possono essere sostituiti con i propri tramite l'app LA·IR.

INTERRUTTORE DI COLLEGAMENTO A TERRA



COLLEGAMENTO A TERRA ATTIVO - Il pin di terra del connettore DI è collegato alla massa audio del DB-EAST-PRE.



GROUND LINK LIFT - Il pin di terra del connettore DI è isolato dalla massa audio del DB-EAST-PRE. Questo può aiutare a risolvere i problemi di ronzio del ground loop.





INVIA FX

Jack di uscita sbilanciato da 6,3 mm per collegare dispositivi di effetti esterni al pedale preamplificatore. Include tutti gli equalizzatori, ma non è influenzato dal volume master.

RITORNO FX

Jack di ingresso sbilanciato da 6,3 mm utilizzato per collegare il segnale di ritorno dai dispositivi di effetti esterni. Interrompe il percorso del segnale quando viene collegato un jack.

PRODUZIONE

Un'uscita di livello linea tramite un jack da 6,3 mm per collegare il DB-EAST-PRE all'ingresso di un amplificatore.

ATTENZIONE: Non collegare l'USCITA PRINCIPALE all'ingresso di un altoparlante.



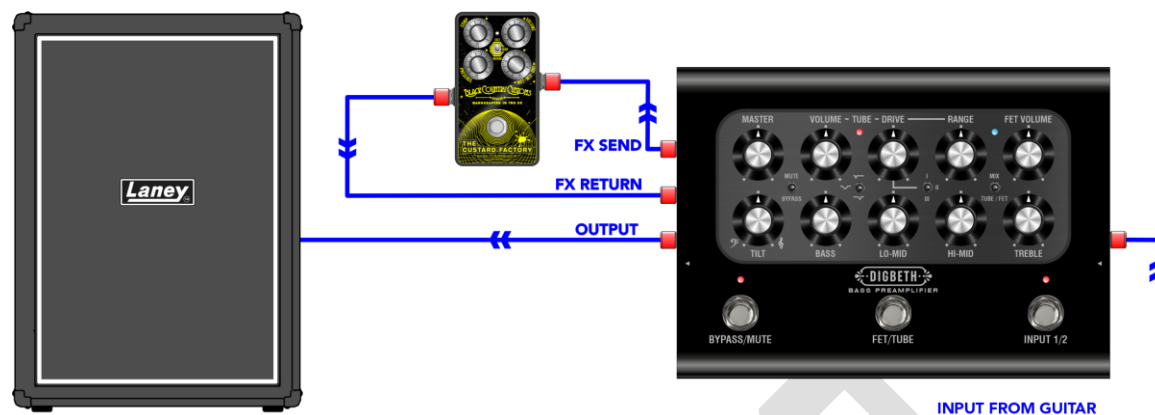
VISTA DI BASE

Qui è allegato il numero di serie del prodotto, insieme alle informazioni di collegamento e alle istruzioni per il controllo dell'assetto.



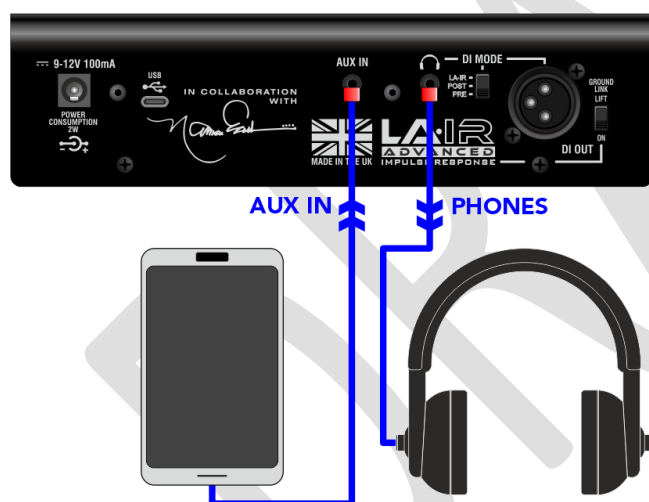
COLLEGARE IL DB-EAST-PRE

COME RIG DAL VIVO



Nell'esempio sopra, l'uscita DB-EAST-PRE è collegata a un Laney LFR-212. L'FX-Loop integrato è stato utilizzato anche con un pedale compressore per bassi BCC-TCF collegato.

UN IMPIANTO DI PRATICA CON USCITA CUFFIE



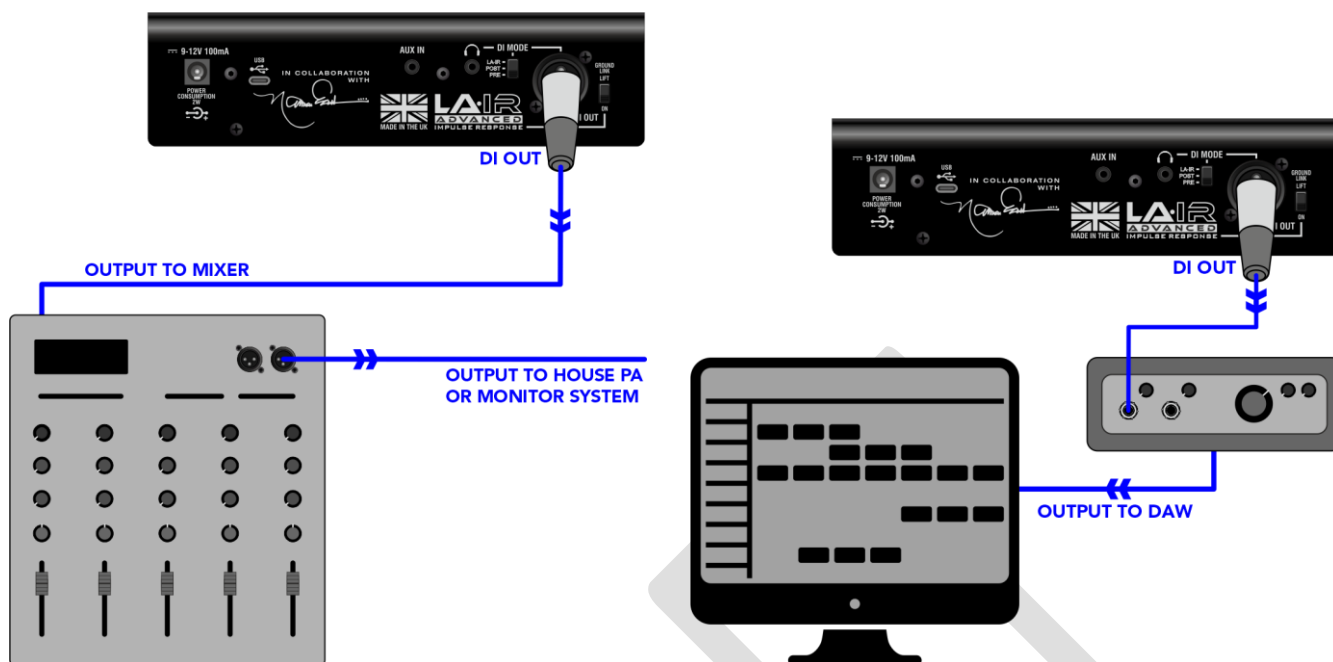
Il DB-EAST-PRE include un'uscita cuffie di alta qualità per esercitarsi in silenzio. È ottimizzato per cuffie ad alta impedenza, come le comuni 33Ω, ma è possibile utilizzare qualsiasi tipo di cuffia.

NOTA: l'uscita principale sarà comunque attiva anche con le cuffie collegate.

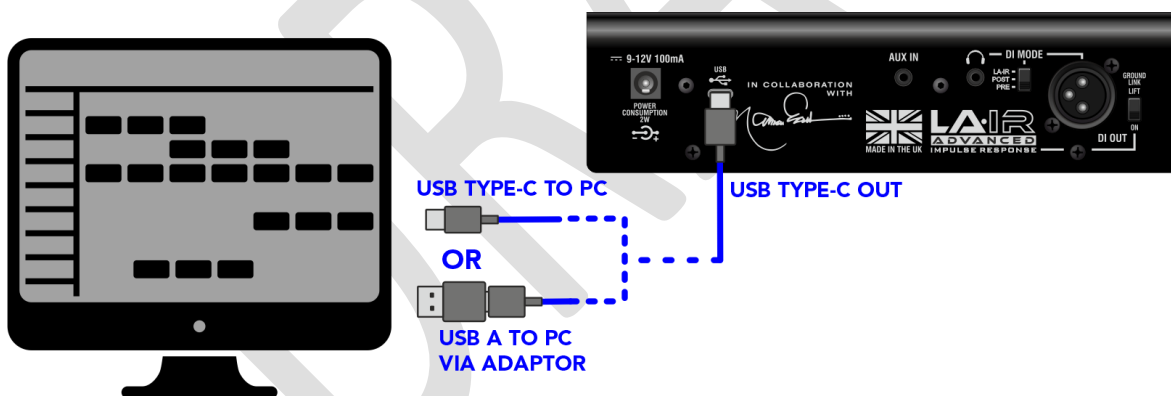
Per suonare insieme a una base musicale, il DB-EAST-PRE è dotato di un ingresso AUX. Si tratta di un mini jack stereo da 3,5 mm per il collegamento all'uscita audio di qualsiasi dispositivo dotato di uscita AUX o cuffie.



DIRETTAMENTE IN UN PA O DISPOSITIVO DI REGISTRAZIONE CON USCITA XLR DI IT



Il DB-EAST-PRE è dotato di un'uscita DI di alta qualità con emulazione di altoparlanti che può essere collegata a qualsiasi dispositivo di ingresso di linea bilanciato/sbilanciato, come un mixer, un PA o un'interfaccia audio per DAW.



DIRETTAMENTE NEL TUO COMPUTER TRAMITE USB

Una volta acceso e collegato il pedale, il PC visualizzerà un messaggio che informa che il pedale è collegato e ti avviserà quando il dispositivo è pronto.

Una volta installata, puoi utilizzare liberamente il pedale con l'app LA·IR. Basta avviare l'app con il pedale collegato ed è pronto all'uso. Consulta la sezione APP LA·IR per maggiori informazioni.

Inoltre, è presente un audio USB a doppio canale. Il canale sinistro fornirà l'audio emulato, in base all'impostazione dell'interruttore di emulazione LA·IR. Il canale destro fornirà l'audio non emulato, bypassando l'emulazione del cabinet integrata.



L'APP LA·IR

Acquistando il tuo DB-EAST-PRE, avrai anche accesso all'app LA·IR di Laney. L'app ti permette di espandere ulteriormente il suono del tuo DB-EAST-PRE sostituendo gli IR precaricati con i tuoi, oltre a offrire un equalizzatore parametrico a 8 bande per ogni ingresso (interessa solo l'uscita DI/Cuffie).

Tutto questo può essere fatto al volo durante la pratica, così potrai sentire il cambiamento nel tuo suono mentre suoni.

L'app funziona su Windows 10/11 e Mac OS.

DOWNLOAD E INSTALLAZIONE

Per ricevere il software, registra innanzitutto il prodotto tramite la [pagina di garanzia Laney](#). Una volta inviata la registrazione, ti verrà fornito un link per scaricare il programma di installazione, disponibile per MAC o WINDOWS.

Un link per scaricare il software verrà inoltrato anche alla tua e-mail.

FINESTRE

Una volta scaricato, esegui il file Setup-LAIR_x64.exe che trovi nella cartella Download di Esplora risorse. Segui le istruzioni del programma di installazione, accettando l'EULA e scegliendo una posizione adatta per l'installazione, quindi premi "Installa" per completare.

MAC

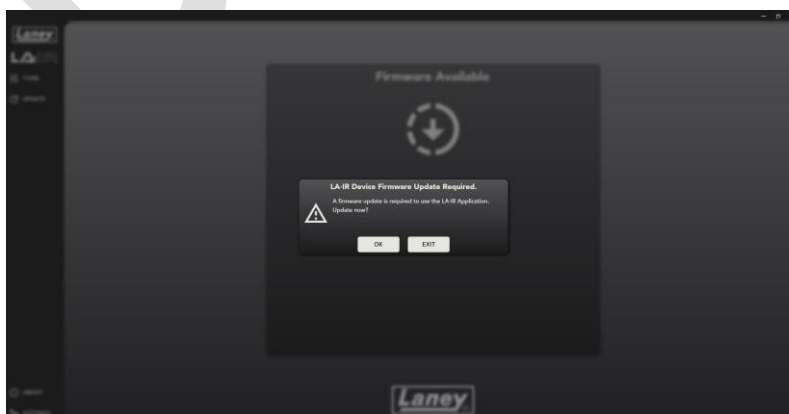
Una volta scaricato il file .dmg, trascinalo nella cartella delle applicazioni per completare l'installazione. D'ora in poi, avvia l'app LA·IR da questa cartella.

AGGIORNAMENTO LA·IR

L'app ti chiederà automaticamente se è disponibile un aggiornamento all'avvio, nel caso in cui venga rilasciata una nuova versione. Ti consigliamo di accettare eventuali aggiornamenti, poiché potrebbero includere nuove funzionalità o correzioni di bug.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE

Allo stesso modo, con il tuo DB-EAST-PRE collegato e acceso, verrai avisato se sono disponibili aggiornamenti firmware per il pedale. Anche in questo caso, ti consigliamo di consentire l'installazione di eventuali aggiornamenti per migliorare la tua esperienza utente.



Gli aggiornamenti minori potrebbero non essere visualizzati come pop-up, quindi assicurati di controllare di tanto in tanto il pannello degli aggiornamenti, da dove sono accessibili.



UTILIZZO DELL'APP

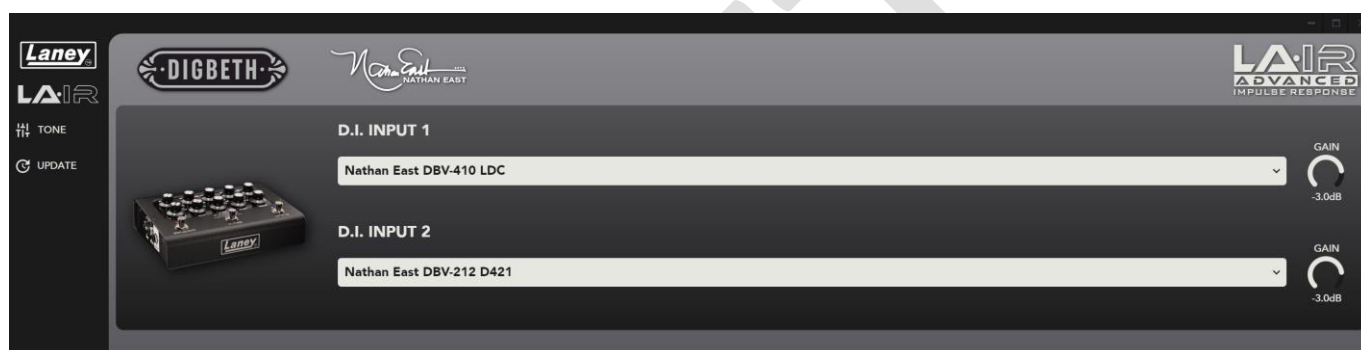
COLLEGAMENTO DB-EST-PRE

Il collegamento del DB-EAST-PRE è semplice tramite il cavo USB Tipo C fornito nella confezione del pedale. Collega un'estremità alla porta USB Tipo C del pedale e l'altra al computer su cui è scaricata l'app.

Può essere collegato a un computer dotato di presa USB Tipo C o A: basta utilizzare l'adattatore USB da A a C in dotazione.

MODIFICA DEGLI IR

Oltre ai due IR precaricati sul pedale, l'app può essere utilizzata per sostituirli con i propri IR. Per caricare i propri IR utente, fare clic sul menu a discesa sotto DI 1 o 2 e selezionare "Importa IR": è possibile utilizzare solo file .wav. L'app convertirà i file IR nel formato .Lair supportato dal pedale. Non preoccuparti, il file .wav originale non verrà eliminato! Oltre ai IR precaricati per DB-EAST-PRE, nell'app sono inclusi anche due IR per cabinet 1x12 e 4x12 di Laney.



È possibile modificare il nome degli IR utente ed eliminarli dal pedale e dall'app. Per farlo, fare clic con il pulsante destro del mouse su qualsiasi IR nella sezione "Utente" e premere "MODIFICA" o "ELIMINA". Gli IR di sistema predefiniti non possono essere eliminati.

ATTENZIONE: l'eliminazione di un IR utente è permanente e irreversibile. L'unico modo per recuperare l'IR è reimportare il file .wav originale.

MODIFICA DEL GUADAGNO

Il guadagno di ogni IR può essere modificato indipendentemente tramite il controllo radiale sul lato destro, nel caso in cui il volume risulti troppo alto/basso. Questo guadagno verrà salvato nel file .Lair dell'IR, quindi rimarrà invariato quando si utilizza il pedale senza l'app. È possibile regolare il guadagno sia degli IR utente che di sistema.

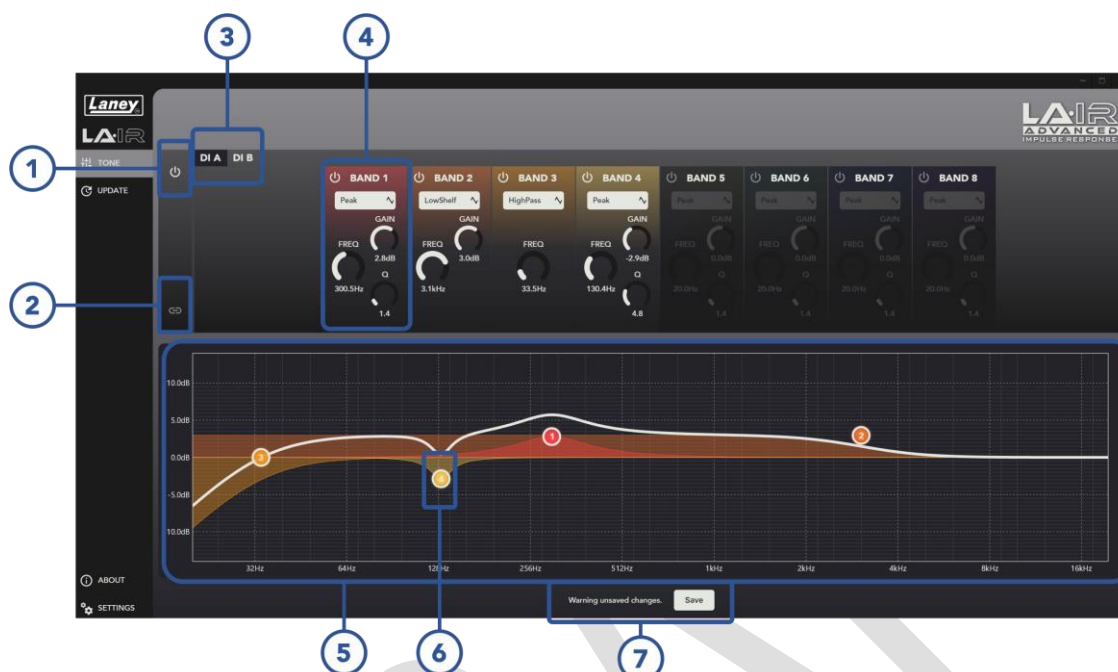
Basta trascinare il cursore, oppure usare la rotellina del mouse o fare doppio clic e digitare manualmente il guadagno desiderato (in dB). L'intervallo è compreso tra -40 dB e +6 dB.



MODIFICA DELL'EQ

L'app LA·IR è dotata anche di un equalizzatore parametrico a 8 bande per ogni impostazione DI. Sono disponibili 5 filtri diversi, abbinati a controlli facili da usare che consentono di modificare il guadagno, la frequenza e il fattore Q a seconda del filtro applicato.

ATTENZIONE: tutte le modifiche all'EQ andranno perse definitivamente se l'app viene chiusa/disconnessa senza salvare!



1. ATTIVAZIONE EQ

Attiva e disattiva l'EQ per l'intero pedale (DI 1 e 2), può essere utile per i test dry/wet.

2. COLLEGAMENTO A+B

Collega gli EQ DI 1 e 2 in modo che siano identici. Quando premuto, questo seguirà l'EQ di DI 1. Scollegando DI 2, DI 2 tornerà al suo stato precedente.

3. DI SELECT

Seleziona il DI per cui vuoi modificare l'EQ. Il DI selezionato è evidenziato in nero.

4. CONTROLLI DI BANDA

Qui si trovano i controlli principali per ciascuna banda. Attiva e disattiva la banda e modifica il filtro che desideri applicare dal menu a discesa. Scegli tra peaking, passa-alto/basso e shelf alto/basso.

Inoltre, sono disponibili 3 cursori radiali per modificare il guadagno, la frequenza centrale e il fattore Q del filtro. Il valore di ciascun cursore può essere modificato trascinandolo, utilizzando la rotellina del mouse o facendo doppio clic sul numero e digitando manualmente il valore desiderato. A seconda del filtro selezionato, saranno disponibili uno o più di questi controlli.

5. GRAFICO DI RISPOSTA IN FREQUENZA

Questo grafico mostra la risposta in frequenza risultante di tutte le bande di equalizzazione. Visualizza le modifiche in tempo reale per vedere facilmente come verrà influenzato il suono. Inoltre, ogni banda è codificata a colori in modo da poter vedere quale filtro sta facendo cosa.



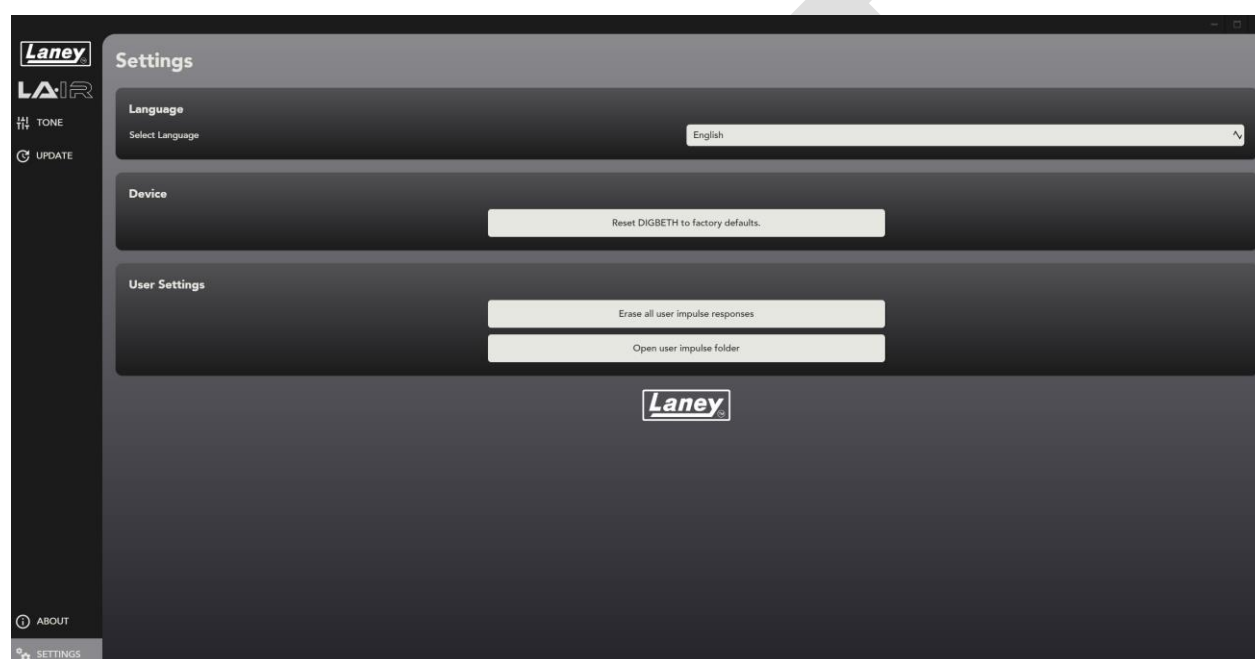
6. NODO DI BANDA

Il grafico mostra anche un nodo numerato che rappresenta ciascuna banda attualmente attiva. Mostrando la frequenza centrale e il guadagno corrente, questi sono trascinabili per consentire modifiche rapide e semplici. Per modifiche più precise, consigliamo di utilizzare i controlli di banda (4).

7. PULSANTE SALVA

Premi questo pulsante per salvare eventuali modifiche non salvate agli EQ (sia 1 che 2), in modo che possano essere salvate sul pedale e utilizzate senza l'app. Se sono presenti modifiche non salvate, questo sarà visibile per avisarti che chiudendo l'app (o scollegando il pedale) tali modifiche andranno perse.

PANNELLO IMPOSTAZIONI



LINGUA

Cambia la lingua dell'app LA·IR nella tua lingua preferita.

RESETTA DISPOSITIVO

Questa operazione reimposterà tutte le modifiche di equalizzazione e guadagno, e ripristinerà gli IR ai valori predefiniti di Nathan East. Questa operazione non può essere annullata e tutte le modifiche apportate ai valori predefiniti andranno perse.

CANCELLAZIONE DELL'IRS UTENTE

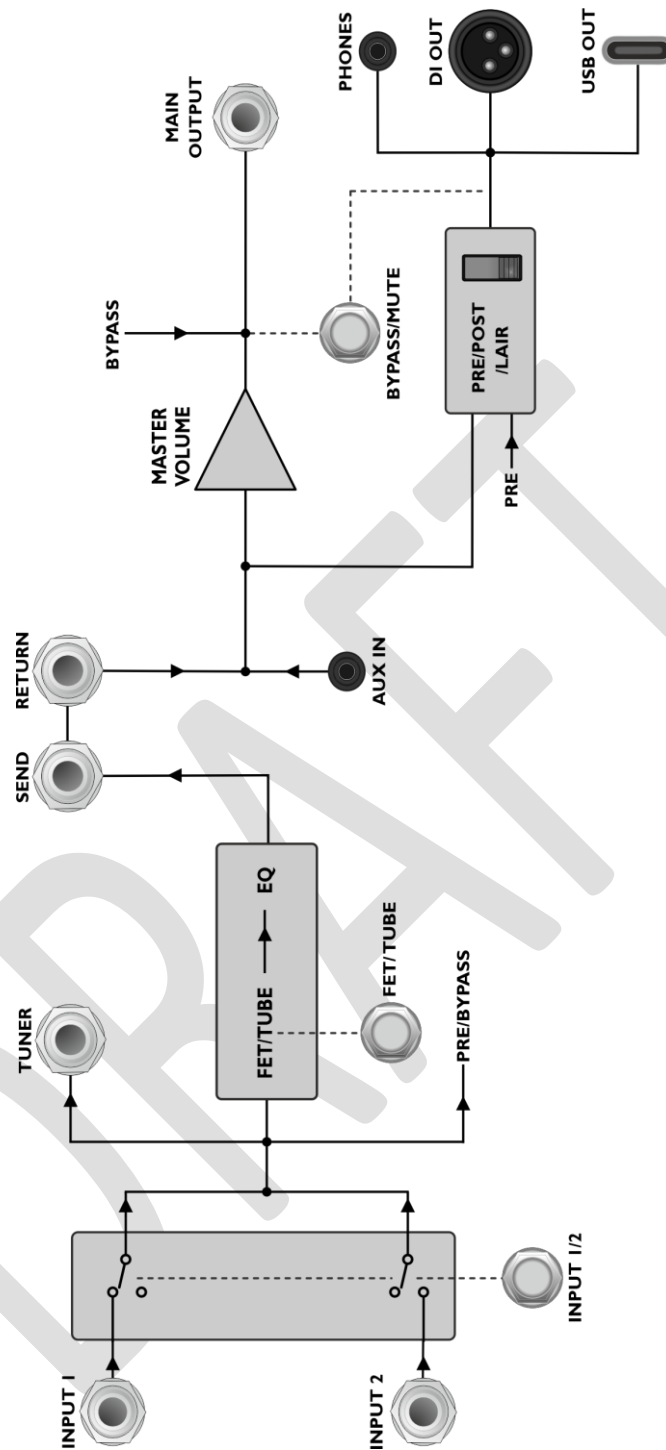
Elimina tutti gli IR utente dall'app e dal pedale. Sono impossibili da recuperare a meno che non si disponga del file .wav originale da importare nuovamente, quindi assicurati di volerlo fare. Prima dell'eliminazione verrà visualizzato un avviso pop-up.

APRI CARTELLA IR UTENTE

Aprire la cartella in cui sono archiviati tutti gli IR importati.



SCHEMA A BLOCCHI

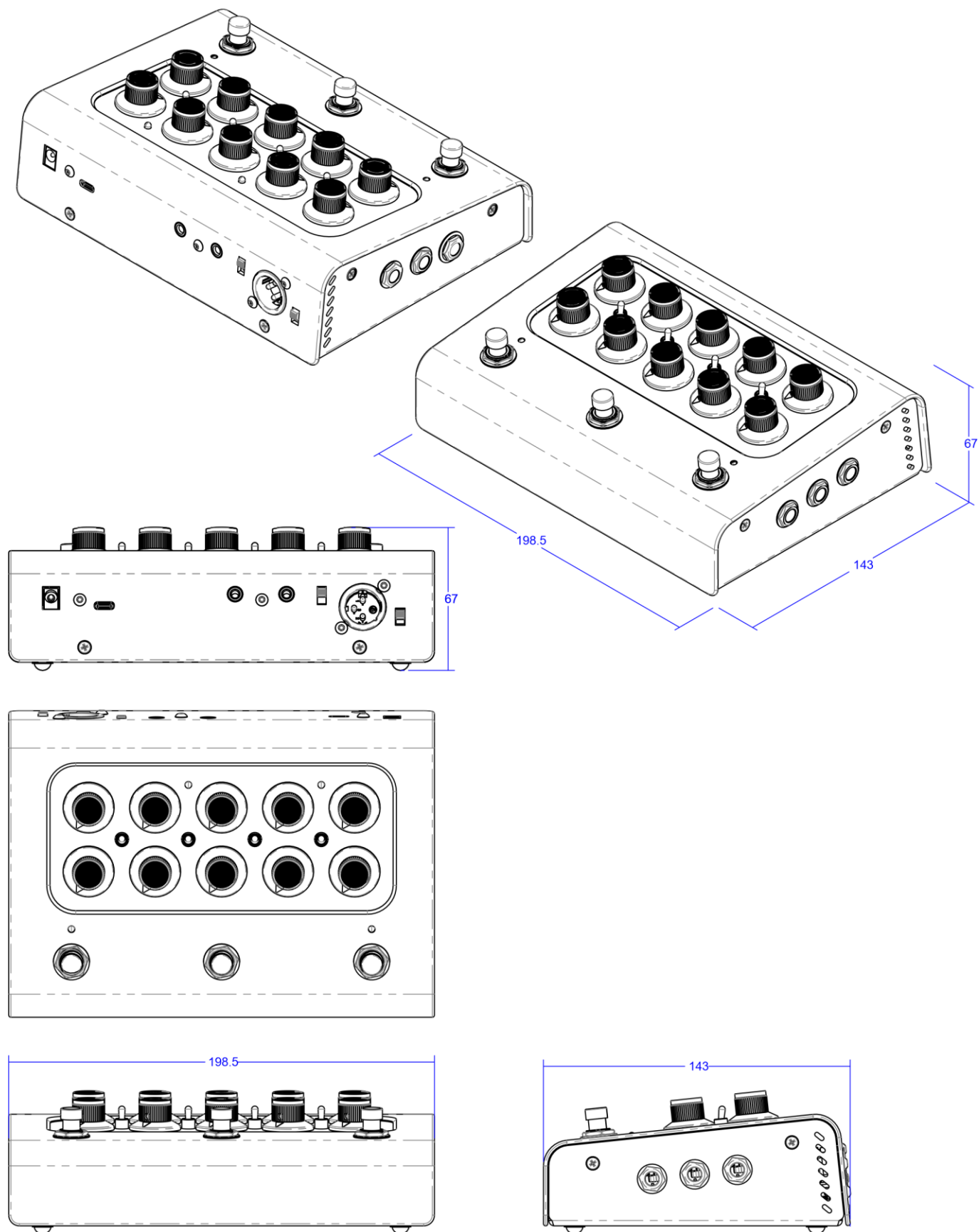


SPECIFICHE

Numero di modello	DB-EST-PRE
Codice SKU	BCC-DB-EST-PRE
Nome	Black Country Customs - DB-EAST-PRE
Tipo	Preamplificatore per basso con pedaliera
Impedenza di ingresso	10 M Ω
Canali	Fet e Tube (commutabili a pedale)
EQ	Bassi, medi-bassi (con Q e frequenza operativa commutabili), medi-alti, alti e controllo dell'inclinazione, tutti con livello +/-.
Controlli	FET , Gamma Tube, Livello Tube Drive con interruttore di modalità, Volume Tube, Bassi, Medio-Longhi con interruttore di modalità, Medio-Alti, Alti, Tilt, Volume Master, Pedale Bypass/Mute con interruttore di modalità, Pedale Canale FET /Tube con interruttore di modalità , Pedale Input 1/2
Indicatori	LED per i canali Bypass/Mute, Input 1/2 e Fet /Tube
Input	2 jack di ingresso strumento mono da 6,3 mm (1/4"), jack di ritorno effetti da 6,3 mm, jack di ingresso Aux stereo da 3,5 mm
Risultati	Sintonizzatore da 6,3 mm, invio effetti, uscita, jack per cuffie stereo da 3,5 mm, uscita DI XLR maschio bilanciata con interruttore Ground Lift e modalità sorgente commutabili - Pre, Post e LA·IR
Altro	USB Type-C per streaming audio conforme alla classe @48kHz (uscita principale emulata e non emulata) e accesso all'app LA·IR
Alimentazione elettrica	Alimentatore CC regolato 9V-12V 500mA Non incluso: centro negativo, tipo di connettore 2,1 x 5,5 x 12 mm
Consumo energetico tipico	6 Watt
Dimensioni dell'unità (HWD)	67 x 199 x 143 mm, (2,6" x 7,8" x 5,6")
Peso unitario	1,2 kg (2,6 libbre)
Dimensioni della scatola (HWD)	129 x 238 x 182 mm, (5,1" x 9,4" x 7,2"), 0,006 M3
Peso imballato	1,65 kg (3,6 libbre)
Codice EAN (singolo)	5060109459111



DIMENSIONI



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

SICUREZZA E AVVERTENZE

Per trarre il massimo vantaggio dal nuovo prodotto e godere di prestazioni durature e senza problemi, leggere attentamente questo manuale dell'utente e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.







MANUFACTURER: HEADSTOCK DISTRIBUTION LTD. STEELPARK ROAD, COOMBS WOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD, UK

- 1) Disimballaggio: Dopo aver disimballato il prodotto, verificare attentamente la presenza di eventuali segni di danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto dalla fabbrica Laney al rivenditore. Nell'improbabile eventualità che si sia verificato un danno, reimballare l'unità nella sua confezione originale e consultare il proprio rivenditore. Ti consigliamo vivamente di conservare l'imballo di trasporto originale, poiché nell'improbabile caso in cui la tua unità dovesse sviluppare un guasto, potrai restituirla al tuo rivenditore per la riparazione imballata in modo sicuro.
- 2) Collegamento dell'amplificatore: per evitare danni, in genere è consigliabile stabilire e seguire uno schema per l'accensione e lo spegnimento del sistema. Con tutte le parti del sistema collegate, accendere l'apparecchiatura sorgente, i mixer, i processori di effetti, ecc. PRIMA di accendere l'amplificatore. Molti prodotti hanno grandi sovratensioni transitorie all'accensione e allo spegnimento che possono causare danni agli altoparlanti. Accendendo l'amplificatore per ULTIMO e assicurandosi che il suo controllo di livello sia impostato al minimo, eventuali transienti provenienti da altre apparecchiature non dovrebbero raggiungere i tuoi altoparlanti. Attendere che tutte le parti del sistema si siano stabilizzate, in genere un paio di secondi. Allo stesso modo, quando spegni il tuo sistema, abbassa sempre i controlli di livello sul tuo amplificatore e poi spegnilo prima di spegnere altre apparecchiature.
- 3) Cavi: non utilizzare mai cavi schermati o per microfono per i collegamenti degli altoparlanti poiché non saranno abbastanza consistenti per gestire il carico dell'amplificatore e potrebbero causare danni all'intero sistema. Utilizzare ovunque cavi schermati di buona qualità.
- 4) Assistenza: l'utente non deve tentare di riparare questi prodotti. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per tutti gli interventi di assistenza.
- 5) Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 6) Seguire tutte le istruzioni.
- 7) Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
- 8) Pulire solo con un panno asciutto.
- 9) Non ostruire nessuna delle aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- 10) Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 11) Un apparecchio con costruzione di Classe I deve essere collegato a una presa di rete con connessione di protezione. Non annullare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o terzo polo è fornita per la tua sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 12) Proteggere il cavo di alimentazione da calpestio o pizzicamento, in particolare in corrispondenza di spine, prese di servizio e nel punto in cui escono dall'apparecchio.
- 13) Utilizzare solo attacchi/accessori forniti dal produttore.
- 14) Utilizzare solo con un carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.
- 15) La spina di rete o l'accoppiatore dell'apparecchio viene utilizzato come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente utilizzabile. L'utente dovrebbe consentire un facile accesso a qualsiasi spina di rete, accoppiatore di rete e interruttore di rete utilizzato insieme a questa unità, rendendola così facilmente utilizzabile. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 16) Affidare tutte le operazioni di assistenza a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato abbandonato.
- 17) Non rompere mai il perno di terra. Collegare solo a un alimentatore del tipo contrassegnato sull'unità accanto al cavo di alimentazione.
- 18) Se questo prodotto deve essere montato in un rack per apparecchiature, è necessario fornire un supporto posteriore.
- 19) Nota solo per il Regno Unito: se i colori dei fili nel cavo di alimentazione di questa unità non corrispondono ai terminali della spina, procedere come segue:
 - o Il filo di colore verde e giallo deve essere collegato al morsetto contrassegnato dalla lettera E, il simbolo di terra, di colore verde o di colore verde e giallo.
 - o Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N o dal colore nero.
 - o Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o dal colore rosso.
- 20) Questo apparecchio elettrico non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e si deve prestare attenzione a non posizionare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- 21) L'esposizione a livelli di rumore estremamente elevati può causare una perdita permanente dell'udito. Gli individui variano considerevolmente nella suscettibilità alla perdita dell'udito indotta dal rumore, ma quasi tutti perderanno parte dell'udito se esposti a un rumore sufficientemente intenso per un tempo sufficiente. L'OSHA (Occupational Safety and Health Administration) del governo degli Stati Uniti ha specificato i seguenti livelli di esposizione al rumore consentiti: Secondo l'OSHA, qualsiasi esposizione superiore ai limiti consentiti di cui sopra potrebbe causare una perdita dell'udito. Quando si utilizza questo sistema di amplificazione, è necessario indossare tappi per le orecchie o protezioni per i canali uditivi o sopra le orecchie, al fine di prevenire una perdita permanente dell'udito, se l'esposizione supera i limiti sopra indicati. Per evitare un'esposizione potenzialmente pericolosa a livelli di pressione sonora elevati, si raccomanda che tutte le persone esposte ad apparecchiature in grado di produrre livelli di pressione sonora elevati come questo sistema di amplificazione siano protette da protezioni acustiche mentre questa unità è in funzione.
- 22) Se l'elettrodomestico è dotato di un meccanismo di inclinazione o di un mobile in stile contraccollo, utilizzare questa caratteristica di design con cautela. A causa della facilità con cui l'amplificatore può essere spostato tra le posizioni diritte e inclinate all'indietro, utilizzare l'amplificatore solo su una superficie piana e stabile. NON utilizzare l'amplificatore su una scrivania, un tavolo, uno scaffale o una piattaforma non stabile altrimenti non idonea.
- 23) I simboli e la nomenclatura utilizzati sul prodotto e nei manuali del prodotto, intesi ad avvisare l'operatore di aree in cui potrebbe essere necessaria maggiore cautela, sono i seguenti:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115



DESIGNED AND ENGINEERED IN THE UK BY LANEY AMPLIFICATION

 CAUTION:	<p>Intended to alert the user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons.</p> <p>Destinato ad avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbe essere sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.</p>
 WARNING:	<p>Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product.</p> <p>Ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione (Assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.</p>
CAUTION: ATTENZIONE:	<p>Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.</p> <p>Rischio di scosse elettriche - NON APRIRE. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. Nessuna parte riparabile dall'utente all'interno. Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.</p>
WARNING: AVVERTIMENTO:	<p>To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance please read the operating instructions for further warnings.</p> <p>Per evitare scosse elettriche o pericolo di incendio, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità. Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso per ulteriori avvertenze.</p>
	<p>Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose 2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, che potrebbe causare un funzionamento indesiderato. <p>Avvertenza: cambiamenti o modifiche all'apparecchiatura non approvati da Laney possono annullare l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.</p> <p>Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure. Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore. Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.</p>
	<p>Questo prodotto è conforme ai requisiti dei seguenti regolamenti, direttive e norme europee: marchio CE (93/68/CEE), bassa tensione (2014/35/UE), EMC (2014/30/UE), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/UE)</p> <p>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</p> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:</p> <p>http://support.laney.co.uk/approvals</p>
	<p>L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme ai pertinenti requisiti di legge Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy- Prodotti correlati e informazioni sull'energia, (emendamento) (uscita dall'UE) regolamenti 2012</p>
	<p>Al fine di ridurre i danni ambientali, al termine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici nelle discariche. Deve essere portato in un centro di riciclaggio autorizzato secondo le raccomandazioni della direttiva WEEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) applicabile nel proprio paese.</p>



BLACK COUNTRY CUSTOMS

HANDCRAFTED IN THE UK



LANEY AMPLIFICATION

STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. UK
FOR THE LATEST INFORMATION PLEASE VISIT WWW.LANEY.CO.UK

NELL'INTERESSE DI UN CONTINUO SVILUPPO, LANEY SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE DEL PRODOTTO SENZA PREAVVISO.

Versione 0.1